



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. spalio 14 d.
(OR. en)

13103/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0224 (NLE)

EUROJUST 171
CATS 120
COPEN 386
CSC 237

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. spalio 14 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 471 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMO dėl kompensavimo valstybei narei, kurios nacionalinis narys išrenkamas Eurojusto pirmininku, mechanizmo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 471 final.

Priedama: COM(2019) 471 final



Briuselis, 2019 10 14
COM(2019) 471 final

2019/0224 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

**dėl kompensavimo valstybei narei, kurios nacionalinis narys išrenkamas Eurojusto
pirmininku, mechanizmo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Pagal 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1727 dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2002/187/TVR¹ (toliau – Eurojusto reglamentas) 12 straipsnį Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir priimdama įgyvendinimo aktus, nustato kompensavimo mechanizmą; galimybė juo naudotis turi būti suteikta tai valstybei narei, kurios nacionalinis narys išrenkamas Eurojusto pirmininku iki 2019 m. gruodžio 12 d. Pagal Eurojusto reglamento 11 straipsnio 7 dalį, kai valstybės narės nacionalinis narys išrenkamas pirmininku, ji gali deleguoti dar vieną tinkamos kvalifikacijos asmenį, kad laikotarpiu, kuriuo atitinkamas nacionalinis narys eina pirmininko pareigas, būtų sustiprintas nacionalinis biuras.

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Eurojusto reglamentas priimtas 2018 m. lapkričio 14 d. Pagal to reglamento 12 straipsnio 1 ir 2 dalis Komisija turėtų pasiūlyti kompensavimo nustatymo mechanizmą; galimybė juo naudotis turi būti suteikta valstybei narei, jeigu tos valstybės narės nacionalinis narys išrenkamas Eurojusto pirmininku. Pagal tą reglamentą atitinkama valstybė narė turi paprašyti Eurojusto kolegijos suteikti jai kompensaciją ir pagrįsti poreikį sustiprinti nacionalinį biurą dėl padidėjusio darbo krūvio.

Kompensavimo mechanizmo tikslas – padėti atitinkamai valstybei narei, kai jos nacionalinis narys išrenkamas pirmininku ir susijusiam nacionaliniam biurui reikia pastiprinimo, kad jis galėtų vykdyti savo užduotis.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 85 straipsnyje nustatyta, kad Eurojustas turi būti reglamentuojamas pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimamu reglamentu. Vienas iš Eurojusto reglamento tikslų – stiprinti Eurojusto operatyvines funkcijas mažinant nacionalinių narių administracinio darbo krūvį. Pirmininko vaidmuo apims daugiau valdymo ir administracinių užduočių, todėl jam arba jai bus sudėtinga sutelkti visą dėmesį į operatyvinius klausimus. Dėl šios priežasties atitinkamai valstybei narei buvo suteikta galimybė į Eurojustą deleguoti dar vieną tinkamos kvalifikacijos asmenį, už kurį ši valstybė narė turėtų gauti kompensaciją pagal atitinkamas taisykles.

Šiuo pasiūlymu Komisija vykdo teisinį įsipareigojimą pagal Eurojusto reglamento 12 straipsnio 1 dalį. Todėl pasiūlymas atitinka galiojančias šios srities politikos nuostatas.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Šis pasiūlymas dera su Sąjungos politika ir teisėkūros darbu, kuriuo siekiama įgyvendinti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, kaip nustatyta SESV V antraštinėje dalyje, įskaitant abipusio pripažinimo principą. Šis principas yra pagrindinis teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose principas.

¹ OL L 295, 2018 11 21, p. 138.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymas grindžiamas Eurojusto reglamento 12 straipsniu.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pagal Eurojusto reglamento 12 straipsnį Komisija teisiškai privalo pateikti pasiūlymą dėl kompensavimo mechanizmo nustatymo. Šis pasiūlymas būtinas siekiant užtikrinti, kad valstybė narė, kurios nacionalinis narys išrenkamas pirmininku, galėtų prašyti tokios kompensacijos Eurojusto reglamentu nustatytais atvejais.

- **Proporcingumo principas**

Šis pasiūlymas apima tik tai, kas būtina siūlomam tikslui pasiekti, taigi jis atitinka proporcingumo principą. Šis pasiūlymas yra tiesiogiai susijęs su Eurojusto reglamento įgyvendinimu.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Šis pasiūlymas yra susijęs su Komisijos įsipareigojimu pagal Eurojusto reglamento 12 straipsnį. Atsižvelgdama į dalyką, Komisija nemanė, kad reikia atlikti *ex post* vertinimą, konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis ar poveikio vertinimą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pagal Eurojusto reglamento 12 straipsnio 4 dalį kompensavimo mechanizmo išlaidos padengiamos iš Eurojusto biudžeto.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Dėl šios priemonės pobūdžio įgyvendinimo veiksmai nereikalingi.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje nustatoma bendra kompensavimo mechanizmo sistema, susijusi su kompensavimo paraiška ir laikotarpiu, per kurį ši paraiška gali būti perduota Eurojustui.

2 straipsnyje pateikiama išsamesnė informacija apie kolegijos sprendimų priėmimą.

3 straipsnyje nurodomas kompensacijos sumos, kuri gali būti gražinta, apskaičiavimas.

4 straipsniu reglamentuojamas Tarybos įgyvendinimo sprendimo įsigaliojimas.

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

dėl kompensavimo valstybei narei, kurios nacionalinis narys išrenkamas Eurojusto pirmininku, mechanizmo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1727 dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2002/187/TVR², ypač į jo 12 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (ES) 2018/1727 ir Eurojusto darbo tvarkos taisykles Eurojusto pirmininku išrinktas nacionalinis narys turės vykdyti papildomas pirmininko funkcijas;
- (2) pirmininko funkcijų vykdymas turės poveikio valstybės narės, kurios nacionalinis narys išrinktas pirmininku, pavaduotojo ir padėjėjo darbo krūviui, ir atitinkama valstybė narė gali nuspręsti deleguoti dar vieną tinkamos kvalifikacijos asmenį, kad pirmininko kadencijos laikotarpiu sustiprintų savo šalies biurą;
- (3) Reglamento (ES) 2018/1727 11 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tais atvejais, kai deleguojamas papildomas asmuo, atitinkama valstybė narė turi teisę prašyti kompensacijos;
- (4) kompensavimo mechanizmu turėtų būti užtikrintas vienodas požiūris į pirmininku išrinkto nacionalinio nario ir atitinkamos valstybės narės deleguoto papildomo asmens faktinį pragyvenimo išlaidų ir kitų susijusių išlaidų kompensavimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybė narė, kurios nacionalinis narys buvo išrinktas Eurojusto pirmininku ir kuri dėl šios priežasties į savo nacionalinį biurą delegavo dar vieną asmenį, turinti teisę pagal Reglamento (ES) 2018/1727 11 straipsnio 7 dalį kreiptis dėl kompensacijos į Eurojusto kolegiją, į savo prašymą įtraukia šią informaciją:
 - (a) atitinkamos valstybės narės sprendimą dėl to asmens delegavimo;
 - (b) būtinybės sustiprinti savo nacionalinį biurą dėl padidėjusio darbo krūvio pagrindimą;

² OL L 295, 2018 11 21, p. 138.

- (c) išsamią informaciją apie deleguojamo asmens nacionalinį mėnesinį bendrąjį darbo užmokestį;
 - (d) išsamią informaciją apie visas pagal nacionalinę teisę deleguotiems asmenims apmokamas pragyvenimo išlaidas ir kitas susijusias išlaidas;
 - (e) išsamią informaciją apie sąskaitą, į kurią turėtų būti pervesta kompensacija.
2. Atitinkama valstybė narė Eurojusto kolegijai prašymą dėl kompensacijos išsiunčia per 6 mėnesius nuo asmens delegavimo dienos.

2 straipsnis

1. Eurojusto kolegija sprendimą dėl kompensacijos skyrimo priima per pagrįstą laikotarpį.
2. Atitinkama valstybė narė turi teisę į kompensaciją tol, kol jos nacionalinis narys yra pirmininkas, ir atitinkamo asmens delegavimo laikotarpiu.

3 straipsnis

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1727 12 straipsnio 3 dalį Eurojustas atitinkamai valstybei narei kompensuoja:
 - (a) 50 proc. deleguotojo asmens nacionalinio mėnesinio bendrojo darbo užmokesčio ir
 - (b) pragyvenimo išlaidas ir kitas susijusias išlaidas, kurias atitinkama valstybė narė faktiškai patiria ryšium su deleguotuoju asmeniu.
2. 1 dalies b punkte nurodytos išlaidos kompensuojamos tik tuo atveju, jei deleguotasis asmuo pagal nacionalinę teisę turi teisę į bet kokio tipo išmokas arba mokėjimus, atitinkančius išlaidas, kurios savo pobūdžiu panašios į išlaidas, numatytas Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų (toliau – Pareigūnų tarnybos nuostatai)³ VII priede, pavyzdžiui: šeimos išmokas, ekspatriacijos išmoką, su veiklos pradėjimu susijusių išlaidų kompensavimą, įskaitant įsikūrimo pašalpą, persikėlimo išmoką, kelionės išlaidas, persikraustymo išlaidas, dienpinigius.
3. Eurojustas išmoka kompensaciją atitinkamai valstybei narei pagal toje valstybėje narėje taikomas sąlygas ir finansines ribas. Bet kuriuo atveju ji neviršija didžiausių išmokų ar mokėjimų, atitinkančių Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priede numatytas išlaidas, sumų.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

³ Nustatyta 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 (OL L 56, 1968 3 4).